

Súd: Krajský súd Bratislava
Spisová značka: 12Sp/4/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1014200016
Dátum vydania rozhodnutia: 17. 06. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Marián Degma
ECLI: ECLI:SK:KSBA:2014:1014200016.2

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Bratislave v konaní pred samosudcom Mgr. Mariánom Degmom v právnej veci navrhovateľa v 1/ rade: R. M., nar. XX.X.XXXX a navrhovateľky v 2/ rade: V. M., nar. XX.XX.XXXX, obaja navrhovatelia bytom W.. M. XXXX/X, T., proti odporcovi Centrum právnej pomoci, Kancelária Hlohovec, M.R. Štefánika 1, Hlohovec, o preskúmanie zákonnosti rozhodnutia odporcu sp. zn. 9692/2013, č. k. : KaHC - 58544/9692/2013 - 60669/2013 zo dňa 30.12.2014 takto

r o z h o d o l :

Krajský súd v Bratislave rozhodnutie odporcu sp.zn.: 9692/2013, č.k.: KaHC-58544/9692/2013-60669/2013 zo dňa 30.12.2013 p o t v r d z u j e.

Krajský súd v Bratislave odvolanie navrhovateľky v 2/ rade o d m i e t a.

Súd účastníkom konania právo na náhradu trov konania nepriznáva.

Navrhovateľ v 1/ rade je povinný zaplatiť titulom súdneho poplatku 35 eur na účet Krajského súdu v Bratislave, Záhradnícka 10, Bratislava, v lehote 15 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

o d ô v o d n e n i e :

Krajskému súdu v Bratislave bolo dňa 08.01.2014 doručené odvolanie podané 07.01.2014 navrhovateľmi v 1/ a 2/ rade, doplnené podaním zo dňa 10.02.2014. Navrhovatelia v odvolaní napádajú rozhodnutie odporcu sp. zn. 9692/2013, č. k. : KaHC - 58544/9692/2013 - 60669/2013, žiadajú ho preskúmať a zrušiť, nakoľko ho pokladajú za nezákonné.

Vyššie uvedeným rozhodnutím zo dňa 30.12.2013 odporca nepriznal navrhovateľovi v 1/ rade nárok na poskytnutie právnej pomoci, dôvodiac nesplnením zákonnej podmienky a to stavu materiálnej núdze navrhovateľa s tým, že nesplnenie hoci len jednej z troch kumulatívne vyžadovaných podmienok pre priznanie nároku na poskytovanie právnej pomoci má za následok negatívne rozhodnutie o žiadosti navrhovateľa.

Z rozhodnutia vyplýva, že navrhovateľ v 1/ rade požiadal o poskytnutie právnej pomoci v občianskoprávnej veci a za účelom preukázania svojej príjmovej situácie za posudzované obdobie od júna 2013 do decembra 2013 odporcovi predložil rozhodnutie Sociálnej poisťovne ústredie zo dňa 06.12.2012 o výške svojho starobného dôchodku, ktorý mu bol priznaný od 01.01.2013 v sume 323, 60 eura. Zároveň predložil potvrdenie o príjme spoločne posudzovanej osoby (jeho manželky - navrhovateľky v 2/ rade). Z rozhodnutia Sociálnej poisťovne ústredie zo dňa 06.12.2012 vyplýva, že navrhovateľka v 2/ rade od 01.01. 2013 poberala starobný dôchodok vo výške 264, 30 eura a zároveň z potvrdenia Úradu práce sociálnych vecí a rodiny Piešťany zo dňa 13.12.2013 vyplýva, že poberala

peňažný príspevok za opatrovanie v období januára až decembra 2013. V zmysle ustanovenia § 2 zákona číslo 601/2003 Z. z. o životnom minime 1,4 - násobok sumy životného minima pre jednu plnoletú fyzickú osobu a ďalšiu spoločne posudzovanú plnoletú fyzickú osobu predstavuje 462,4 eura a od 01.07.2013 sumu 470,79 eura. 1,6 - násobok sumy životného minima pre jednu plnoletú fyzickú osobu a ďalšiu spoločne posudzovanú plnoletú fyzickú osobu predstavuje 528,51 eura a od 01.07.2013 sumu 548,05 eura. Z dokladov predložených žiadateľom (navrhovateľ v 1/ rade) odporca zistil, že započítateľný príjem za mesiac júl 2013 (starobný dôchodok žiadateľa, starobný dôchodok jeho manželky, peňažný príspevok na opatrovanie poskytovaný jeho manželke) dosahoval sumu 804,51 eura a teda presahoval o 276 eura 1,6 - násobok sumy životného minima. V mesiacoch august až december 2013 započítateľný príjem žiadateľa bol vo výške 679,78 eura a taktiež presahoval 1,6 - násobok sumy životného minima. Na základe takto preukázaného započítateľného príjmu žiadateľa (starobný dôchodok žiadateľa, starobný dôchodok žiadateľovej manželky, peňažný príspevok na opatrovanie poskytovaný žiadateľovej manželke) odporca zistil, že jeho príjem v posudzovanom období v každom mesiaci presahoval 1,6 - násobok sumy životného minima a preto nespĺňal podmienku materiálnej núdze. Z dôvodu nutnosti kumulatívneho splnenia všetkých zákonom stanovených podmienok pre priznanie nároku na právnu pomoc sa s plnením ďalších podmienok odporca už nezaoberal.

K podanému odvolaniu navrhovateľov v 1/ a 2/ rade sa odporca vyjadril dňa 22.05.2014 a uviedol, že navrhuje odvolanie navrhovateľky v 2/ rade odmietnuť, nakoľko táto nebola účastníčkou správneho konania pred ním vedenom (o poskytnutie nároku na právnu pomoc) a preto nie je v súdnom konaní o preskúmaní zákonnosti jeho rozhodnutia aktívne legitimovaná.

Účastníkom správneho konania a aktívne legitimovaným subjektom je navrhovateľ v 1/ rade s tým, že dôvod nepriznania nároku na poskytovanie právnej pomoci mu bol podrobne vysvetlený na osobnom stretnutí (aj za prítomnosti navrhovateľky v 2/ rade). Vzhľadom na dosahovaný príjem navrhovateľa v 1/ rade za posudzované obdobie (šiestich mesiacov pred podaním žiadosti o právnu pomoc), ako aj spoločne posudzovanej osoby (manželky žiadateľa - navrhovateľky v 2/ rade), ktorý presahoval 1,6 - násobok sumy životného minima z čoho vyplýva, že sa nenachádza v stave materiálnej núdze na účely zákona č. 327/2005 Z. z. a preto mu právna pomoc nemôže byť priznaná.

Krajský súd v Bratislave ako súd miestne a vecne príslušný prejednal predmetnú vec a to bez nariadenia pojednávania (v súlade s § 250f O.s.p.), preskúmal napadnuté rozhodnutie ako aj postup, ktorý jeho vydaniu predchádzal a to v rozsahu a dôvodov uvedených v odvolaní navrhovateľov v 1/ a 2/ rade a dospel k záveru, že napadnuté rozhodnutie odporcu je v súlade so zákonom, je vecne správne a odvolanie voči nemu nie je dôvodné.

Z obsahu pripojeného administratívneho spisu odporcu súd zistil nasledovné skutočnosti:

Navrhovateľ v 1/ rade dňa 11.12.2013 podal žiadosť o poskytnutie právnej pomoci v prebiehajúcom súdnom spore pred Okresným súdom Piešťany sp. zn. 10C/62/2010 o určenie vlastníckeho práva k bytu. K svojej žiadosti predložil potvrdenie o výške svojho dôchodku, dôchodku svojej manželky a potvrdenie o poberaní opatrovateľského príspevku svojou manželkou za rok 2013. V spise sú tiež založené rozhodnutia Sociálnej poisťovne ústredie zo dňa 06.12.2012 o výške dôchodku navrhovateľa v 1/ rade a to 323,60 euro mesačne a navrhovateľky v 2/ rade vo výške 264,30 euro mesačne, potvrdenie Úradu práce sociálnych vecí a rodiny Piešťany o poberaní peňažného príspevku navrhovateľky v 2/ rade na opatrovanie za rok 2013 a to vo výške 216,61 eura mesačne za mesiace január až júl 2013 a vo výške 91,88 eura mesačne za august až december 2013. Odporca dňa 18.12.2013 vyhodnotil príjmovú a majetkovú situáciu žiadateľa a následne vydal preskúmané rozhodnutie, voči ktorému navrhovateľia v 1/ a 2/ rade podali odvolanie.

Podľa § 244 ods. 1, 2 O.s.p. v správnom súdnictve preskúmajú sudy na základe žalôb alebo opravných prostriedkov zákonnosť rozhodnutí a postupov orgánov verejnej správy.

V správnom súdnictve preskúmavajú súdy zákonnosť rozhodnutí a postupov orgánov štátnej správy, orgánov územnej samosprávy, ako aj orgánov záujmovej samosprávy a ďalších právnických osôb, ako aj fyzických osôb, pokiaľ im zákon zveruje rozhodovanie o právach a povinnostiach fyzických a právnických osôb v oblasti verejnej správy.

Podľa § 250p O.s.p., ak je návrh podaný oneskorene alebo ak ho podá ten, kto naň nie je oprávnený, alebo ak sa napáda rozhodnutie, ktoré preskúmaniu nepodlieha, alebo ak navrhovateľ neodstránil vady, ktorých odstránenie súd nariadil a ktoré bránia vecnému vybaveniu návrhu, súd uznesením opravný prostriedok odmietne. Odvolanie proti uzneseniu je prípustné.

Podľa § 2 zákona č.601/2003 Z. z. za životné minimum fyzickej osoby alebo fyzických osôb, ktorých príjmy sa posudzujú podľa § 3 spoločne, sa považuje suma alebo úhrn súm

- a) 198, 09 eura mesačne, ak ide o jednu plnoletú fyzickú osobu,
- b) 138, 19 eura mesačne, ak ide o ďalšiu spoločne posudzovanú plnoletú fyzickú osobu,
- c) 90, 42 eura mesačne, ak ide:
 - 1. o zaopatrené nepplnoleté dieťa,
 - 2. o nezaopatrené dieťa.

Podľa § 3 písm. a) zákona č. 601/2003 Z. z. na zistenie príjmu fyzickej osoby na účely určenia súm životného minima sa započítavajú u posudzovanej fyzickej osoby jej príjem a príjem jej manžela,

Podľa § 4 ods. 1 zákona č. 601/2003 Z. z. za príjem sa na účely určenia súm životného minima považujú

- a) príjmy fyzických osôb, ktoré sú predmetom dane z príjmu podľa osobitného predpisu po odpočítaní
 - 1. poistného na povinné zdravotné poistenie,
 - 2. poistného na nemocenské poistenie, poistného na starobné poistenie, poistného na invalidné poistenie a poistného na poistenie v nezamestnanosti,
 - 3. preddavku na daň alebo dane z príjmov fyzických osôb, 4)
 - 4. ďalších výdavkov vynaložených na dosiahnutie, zabezpečenie a udržanie príjmov fyzických osôb podľa osobitného predpisu,
- b) príjmy oslobodené od dane z príjmov fyzických osôb podľa osobitného predpisu okrem prijatých náhrad škôd, náhrad nemajetkovej ujmy, plnenia z poistenia majetku a plnenia z poistenia zodpovednosti za škodu okrem platieb prijatých ako náhrada za stratu zdaniteľného príjmu,
- c) sumy vreckového pri zahraničných pracovných cestách do výšky 40 % nároku na stravné ustanovené osobitným predpisom,
- d) náhrady niektorých výdavkov zamestnancov do výšky ustanovenej osobitným predpisom,
- e) ďalšie príjmy fyzických osôb podľa osobitných predpisov po odpočítaní dane z prevodu a prechodu nehnuteľností.

Podľa § 4 písmeno i) zákona číslo 327/2005 Z. z. je materiálnou núdzou stav, keď fyzická osoba je poberateľom dávky a príspevkov k dávke v hmotnej núdzi alebo stav, keď príjem fyzickej osoby

nedosahuje 1,6 - násobok sumy životného minima a táto fyzická osoba si využívanie právnych služieb nemôže zabezpečiť svojím majetkom.

Podľa § 6 ods. 1 zákona číslo 327 /2005 Z. z. fyzická osoba má právo na poskytnutie právnej pomoci bez finančnej účasti , ak

a) jej príjem nepresahuje 1,4 - násobok sumy životného minima ustanoveného osobitným predpisom a nemôže si využívanie právnych služieb zabezpečiť svojím majetkom

b) nejde o zrejmu bezúspešnosť sporu a

c) hodnota sporu prevyšuje hodnotu minimálnej mzdy okrem sporov, v ktorých nie je možné hodnotu sporu určiť v peniazoch.

Podľa § 6 ods. 2 zákona číslo 327 /2005 Z. z. podmienky na poskytnutie právnej pomoci bez finančnej účasti podľa odseku 1 písm. a) a b) musí fyzická osoba spĺňať počas celého trvania poskytovania právnej pomoci.

Podľa § 6a z. č. 327/2005 Z. z. ak príjem fyzickej osoby presahuje 1,4-násobok sumy životného minima ustanoveného osobitným predpisom a súčasne nepresahuje 1,6-násobok uvedenej sumy a nemôže si využívanie právnych služieb zabezpečiť svojím majetkom, má právo na poskytnutie právnej pomoci určeným advokátom alebo centrom pri splnení podmienky finančnej účasti vo výške 20 % trov právneho zastúpenia podľa osobitného predpisu; splnenie podmienok podľa § 6 ods. 1 písm. b) a c) tým nie je dotknuté. Ustanovenie § 6 ods. 2 sa použije primerane.

Podľa § 7 ods. 4 zákona číslo 327/2005 Z. z. príjem na účely tohto zákona sa zisťuje za kalendárny mesiac, v ktorom bola podaná žiadosť o poskytnutie právnej pomoci, pritom sa prihliada na príjem za posledných 6 kalendárnych mesiacov pred podaním žiadosti a prehodnocuje za každých 12 mesiacov od právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa priznal nárok na poskytovanie právnej pomoci.

Predmetom súdneho prieskumu postupom podľa ustanovení tretej hlavy (§ 250l O.s.p. a nasl.) piatej časti O.s.p. bolo preskúmať zákonnosť postupu a rozhodnutia odporcu, ktorým nepriznal navrhovateľovi v 1/ rade nárok na poskytnutie právnej pomoci vo veci vedenej na Okresnom súde 2 sp. zn. 7C 82/2013 a to v rozsahu a dôvodov uvedených v odvolaní navrhovateľov v 1/ a 2/ rade.

V prejednávanej veci súd uvádza, že nárok na poskytnutie právnej pomoci posudzujúci odporcom bol tento oprávnený priznať iba v prípade, ak by žiadateľ (navrhovateľ v 1/ rade) kumulatívne spĺňal všetky zákonom predpokladané náležitosti (§ 6 ods. 1 písm. a), b), c) zákona číslo 327/2005Z.z.). Vzhľadom na to, že jednu zo zákonom kumulatívne vyžadovaných podmienok (stav materiálnej núdze) - odporca správne v danom prípade vyhodnotil ako nesplnenú, bol potom povinný vydať rozhodnutie o nepriznaní nároku na poskytovanie právnej pomoci pre navrhovateľa v 1/ rade. Odporca pri vydávaní svojho preskúmaného rozhodnutia vychádzal z riadne zisteného skutkového stavu veci vyplývajúceho z predložených mu dokladov navrhovateľom v 1/ rade a to potvrdenia o výške svojho dôchodku, dôchodku svojej manželky a potvrdenie o poberaní manželkinho opatrovateľského príspevku, z ktorých je potom zrejmé, že za posudzované obdobie - júl až december 2013 príjem posudzovanej osoby - žiadateľa (navrhovateľ v 1/ rade) presiahol výšku 1,4 resp. 1,6 - násobku sumy životného minima pre dve posudzované fyzické osoby a to v celom posudzovanom období, čím nebola splnená jedna zo zákonných podmienok pre priznanie nároku na právnu pomoc požadovanú navrhovateľom v 1/ rade.

Súd záverom musí konštatovať, že odvolaním navrhovateľov v 1/ a 2/ rade napadnuté rozhodnutie odporcu, ktoré bolo predmetom súdneho prieskumu považuje za vecne správne, vyplývajúce z riadne zisteného skutkového stavu, náležite odôvodnené, obsahujúce správnu úvahu pri použití právnych

predpisov, na základe ktorých odporca rozhodoval, rozhodnutie je vydané v súlade so zákonom (§ 32, § 47 správneho poriadku) a preto ho podľa § 250q ods. 2 O.s.p. potvrdil.

Podané odvolanie navrhovateľkou v 2/ rade súd v súlade s § 250p O.s.p. odmietol, nakoľko táto nebola osobou oprávnenou na jeho podanie, keďže nebola účastníčkou správneho konania vo veci priznania nároku na poskytnutie právnej pomoci vedeného u odporcu pod sp. zn. 991/2014 - KaBA (8561/2013).

O náhrade trov konania vo vzťahu k navrhovateľovi v 1/ rade a odporcovi rozhodol súd podľa § 250k ods. 1 O.s.p. v spojení s § 250l ods. 2 O.s.p. a vo veci neúspešnému navrhovateľovi v 1/ rade náhradu trov konania nepriznal, odporcovi v správnom súdnictve právo na náhradu trov konania zásadne neprináleží. Odvolanie navrhovateľky v 2/ rade bolo odmietnuté, trovy konania jej nevznikli, súd o trovách konania v jej prípade rozhodol v zmysle § 146 ods. 1 písm. c) O.s.p. v spojení s § 250l ods. 2 O.s.p. a § 246c O.s.p.

Nakoľko navrhovateľ v 1/ rade nebol v konaní úspešný, stal sa poplatníkom v zmysle § 2 ods.4 zákona č. 71/1992 Zb., podľa ktorého poplatníkom je tiež ten, kto podal opravný prostriedok proti rozhodnutiu správneho orgánu a v konaní nebol úspešný. V danom prípade nie je navrhovateľ osobne oslobodený do platenia súdneho poplatku a ani predmetné konanie nie je vecne oslobodené a preto mu súd uložil povinnosť zaplatiť súdny poplatok - 35€ podľa položky 10 písm. b) sadzobníka súdnych poplatkov - prílohy zák. č. 71/1992 Zb. na účet konajúceho súdu.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na Najvyšší súd Slovenskej republiky prostredníctvom Krajského súdu v Bratislave, písomne, vo dvoch vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (z odvolania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, a musí byť podpísané a datované; odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné; ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha. (§ 205 ods. 1 O.s.p).

V prípade ak povinný dobrovoľne nesplní to, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže poslať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu.